

**Comité technique****TC/60/5****Soixantième session  
Genève, 21 et 22 octobre 2024****Original : Anglais  
Date : 30 août 2024****RAPPORTS SUR L'ETAT D'AVANCEMENT DES TRAVAUX DES GROUPES DE TRAVAIL TECHNIQUES***Document préparé par le Bureau de l'Union**Avertissement : le présent document ne représente pas les principes ou les orientations de l'UPOV.**Ce document a été généré à l'aide d'une traduction automatique dont l'exactitude ne peut être garantie. Par conséquent, le texte dans la langue originale est la seule version authentique.***RESUME**

1. Le présent document a pour objet de présenter les rapports des présidents et de proposer l'approbation des programmes de travail pour 2025 du Groupe de travail technique sur les plantes agricoles (TWA), du Groupe de travail technique sur les plantes fruitières (TWF), du Groupe de travail technique sur les méthodes et techniques d'essai (TWM), du Groupe de travail technique sur les plantes ornementales et les arbres forestiers (TWO) et du Groupe de travail technique sur les plantes potagères (TWV).

2. Le TC est invité à :

(a) prendre note des comptes rendus des présidents du TWA, du TWF, du TWM, du TWO et du TWV, lors de leurs sessions en 2024, tels qu'ils sont présentés dans les annexes du présent document ;

(b) examiner les programmes de travail du TWA, du TWF, du TWM, du TWO et du TWV, lors de leurs sessions en 2025, tels qu'ils sont proposés dans les annexes du présent document ;

3. La structure de ce document est la suivante :

RESUMÉ ..... 1

Annexe I Rapport du président et proposition de programme de travail pour le TWA en 2025  
Annexe II Rapport du président et proposition de programme de travail pour le TWF en 2025  
Annexe III Compte rendu du président et proposition de programme de travail pour le TWM en 2025  
Annexe IV Rapport du président et proposition de programme de travail pour le TWO en 2025  
Annexe V Rapport du président et proposition de programme de travail pour le TWV en 2025

4. Les abréviations suivantes sont utilisées dans ce document :

TC : Comité technique (TC)  
TWA : Groupe de travail technique pour les cultures agricoles  
TWF : Groupe de travail technique sur les plantes fruitières  
TWM: Groupe de travail technique sur les méthodes et techniques d'essai  
TWO : Groupe de travail technique Plantes ornementales et arbres forestiers  
TWV : Groupe de travail technique sur les plantes potagères  
TWP: Technical Working Party (groupes de travail techniques)

[Les annexes suivent]

## CINQUANTE-TROISIEME SESSION DU GROUPE DE TRAVAIL TECHNIQUE SUR LES PLANTES AGRICOLES (TWA)

*Compte rendu de M. Lubomír Bašta (Slovaquie), président du TWA*

1. Le TWA a tenu sa cinquante-troisième session, par voie virtuelle, du 27 au 30 mai 2024, sous la présidence de M. Lubomír Bašta (Slovaquie). Le rapport de la session figure dans le document TWA/53/9 "Compte rendu".
2. La session a été suivie par 139 participants de 37 membres de l'Union, trois États observateurs et cinq organisations observatrices.
3. Le TWA a examiné s'il serait possible d'accélérer la procédure d'examen DHS à l'aide d'une comparaison présentée par un expert du Danemark sur les examens DHS effectués "sur un site en deux ans par rapport à deux sites en un an". Dans cette comparaison, il a été observé que les examens effectués dans des conditions agroclimatiques similaires la même année ont donné des résultats plus proches de ceux effectués sur le même site au cours d'années différentes, par rapport aux examens effectués dans des conditions agroclimatiques différentes la même année. L'examen des variétés dans différents lieux au cours de la même année bénéficierait de l'étalonnage et de l'harmonisation des procédures entre les examinateurs. Les résultats de la comparaison indiquent qu'il est possible d'accélérer les examens DHS, de préférence dans la même zone agroclimatique et avec des collections de variétés identiques.
4. Le sujet "UAV-Based Field Phenotyping in the Royaume-Uni Agricultural DHS testing" présenté par un expert du Royaume-Uni, a favorisé des débats stimulants sur le développement de nouvelles méthodes technologiques pour l'examen DHS des cultures agricoles. Les résultats sont très prometteurs et positifs jusqu'à présent. Il est possible d'identifier des caractéristiques supplémentaires évaluées à l'aide d'images multispectrales. La saisie des données, le moment et la fréquence des vols et les obstacles sur le terrain sont des sujets qui doivent être examinés plus avant. En outre, sur la base de l'expérience, il est nécessaire de rappeler les coûts élevés de stockage des données qui pourraient affecter l'utilisation de la méthode pour certaines espèces ou tailles d'essais.
5. Afin de contribuer à l'évaluation de la distinction dans les variétés d'orge de printemps, les services d'examen de la France et du Royaume-Uni ont encouragé le débat sur les nouveaux caractères potentiels pour l'examen DHS. Les experts ont présenté des exposés sur l'étude de nouveaux caractères pour l'examen des variétés d'orge de printemps et sur les nouveaux caractères possibles pour l'examen des variétés d'orge de printemps (disponibles sur la page Web du TWA/53). Après un débat sur les expériences des membres, le TWA est convenu d'inviter les experts de la France et du Royaume-Uni à rendre compte de l'état d'avancement de l'évaluation des caractères proposés à sa cinquante-quatrième session et a invité les autres membres de l'Union à examiner ces caractères en vue de leur éventuelle inclusion future dans les principes directeurs d'examen de l'orge.
6. Le TWA a examiné neuf projets de principes directeurs d'examen et est convenu que les projets de principes directeurs d'examen pour le chanvre/cannabis (révision) et les graminées zoysia devraient être soumis au TC pour adoption.
7. Le TWA est convenu d'examiner les projets de principes directeurs d'examen pour la courge (révision), le chiendent/la bermuda, le festulolium (révision), la betterave fourragère (révision), l'amarante à grains (révision), le haricot mungo, la canne à sucre (révision), le maïs (révision partielle) et la patate douce (révision partielle) lors de sa cinquante-quatrième session.
8. À l'invitation de la République-Unie de Tanzanie, le TWA est convenu de tenir sa cinquante-quatrième session à Arusha, du 19 au 22 mai 2025.
9. Afin de laisser suffisamment de temps avant la réunion pour afficher les documents et fournir des commentaires, tous les documents et présentations invités ou à préparer doivent être envoyés au Bureau de l'Union avant le 4 avril 2025.

10. Le TWA a proposé d'examiner les points suivants lors de sa prochaine session :

1. Ouverture de la session
2. Adoption de l'ordre du jour

Questions à débattre

3. Procédures d'examen DHS (présentations invitées)
4. Situations dans lesquelles les illustrations pourraient compléter ou remplacer les variétés à titre d'exemple (document à préparer par l'Allemagne)
5. Bases de données de description des variétés (présentations invitées)
6. Analyse d'images et nouvelles technologies en matière d'examen DHS (documents à préparer par la Chine, le Danemark et le Royaume-Uni et exposés sollicités)
7. Techniques moléculaires dans l'examen DHS (présentation du Royaume-Uni et présentations invitées)
8. Rapports sur les politiques existantes en matière de confidentialité des informations moléculaires (présentations souhaitées)
9. Utilisation de la méthode COYU-Splines dans l'examen DHS (présentations invitées)
10. Expériences avec de nouveaux types et espèces (rapports oraux sur invitation)
11. Développement de nouveaux caractères pour l'examen des variétés d'orge (documents à préparer par la France et le Royaume-Uni et présentations invitées)
12. Discussion sur le projet de lignes directrices pour les essais (sous-groupes)
13. Recommandations sur le projet de principes directeurs d'examen
14. Date : et lieu de la prochaine session
15. Programme futur
16. Adoption du Compte rendu de la session (si le temps le permet)

Questions pour information

17. Comptes rendus des membres et des observateurs (rapports écrits à préparer par les membres et les observateurs)
18. Compte rendu sur l'évolution de l'UPOV (évolution générale, y compris les dénominations variétales, les bases de données d'information, l'échange et l'utilisation de logiciels et de matériel)
19. Clôture de la session

[L'annexe II suit]

## CINQUANTE-CINQUIEME SESSION DU GROUPE DE TRAVAIL TECHNIQUE SUR LES PLANTES FRUITIERES (TWF)

*Compte rendu de Mme Carole Dirwimmer (France), présidente du TWF*

1. Le TWF a tenu sa cinquante-cinquième session, par voie électronique, du 3 au 6 juin 2024, sous la présidence de Mme Carole Dirwimmer (France). Le rapport de la session figure dans le document TWF/55/9 "Compte rendu".
2. La session a été suivie par 71 participants de 28 membres de l'Union, deux États observateurs et deux organisations observatrices.
3. Le TWF a examiné la proposition de modification du document TGP/7, ASW 7.b), concernant le nombre de parties à examiner à partir d'une seule plante, comme indiqué au paragraphe 28 du document TWP/8/1. Le TWF a rappelé que l'évaluation des caractères des cultures fruitières est souvent fondée sur trois ou cinq plantes et que la taille des échantillons est augmentée avec des parties supplémentaires prélevées sur chaque plante (répétitions internes), telles que les feuilles et les fruits. Le libellé de l'ASW 7.b) prévoit un nombre défini de parties de plantes à observer pour tous les caractères figurant dans les principes directeurs d'examen, sauf indication contraire. Certains caractères tels que la forme du fruit pourraient nécessiter un nombre plus élevé de parties à prélever sur chaque plante que celui défini dans l'ASW 7.b). Le TWF a examiné différentes approches pour indiquer le nombre différent de parties à prélever sur chaque plante, par exemple en fonction du type de variété (par exemple, résultant d'un croisement ou d'une mutation), des explications pour les différents caractères et l'indication d'autres méthodes d'évaluation (par exemple, "MS/VG"). Le TWF est convenu d'inviter l'expert de la France à compiler des exemples de cas où le nombre de parties à prélever sur chaque plante pourrait être supérieur à celui défini dans les principes directeurs d'examen et à étudier les possibilités d'indiquer que l'évaluation des caractères pourrait être effectuée sur des échantillons de différentes tailles en fonction du degré de précision requis.
4. Le TWF a examiné le document TWF/55/8 sur (GN) 28 "Exemples de variétés" présenté par un expert de l'Allemagne. Le TWF est convenu que les principes directeurs d'examen devraient contenir autant d'informations que possible, y compris des variétés à titre d'exemple et des illustrations. Le TWF a noté que les restrictions au mouvement international du matériel végétal pourraient limiter l'accès au matériel végétal des variétés à titre d'exemple de cultures fruitières. Le TWF est convenu avec le TWV, le TWA et le TWO que les illustrations sont particulièrement utiles lorsque les variétés indiquées à titre d'exemple dans les principes directeurs d'examen ne sont pas disponibles ou ne conviennent pas à la culture dans certaines conditions.
5. Le TWF a noté que les restrictions au mouvement international de matériel végétal pouvaient restreindre l'accès au matériel végétal des variétés d'exemple de cultures fruitières, et est convenu que les illustrations étaient particulièrement utiles lorsque les variétés d'exemple figurant dans les principes directeurs d'examen n'étaient pas disponibles ou ne convenaient pas à la culture dans certaines conditions de croissance.
6. Le TWF a entendu un exposé sur le nombre de cycles de végétation et l'examen final des cultures fruitières, présenté par un expert de l'Union européenne. Le TWF a noté que le nombre de cycles de végétation dans les principes directeurs d'examen pour les cultures fruitières est généralement de deux. Le TWF a examiné le libellé de la norme "l'examen d'une variété peut être conclu lorsque l'autorité compétente peut déterminer avec certitude le résultat de l'examen" et s'est demandé s'il pouvait être contradictoire avec le libellé de la norme selon lequel "la durée minimale des essais doit normalement être de deux cycles de végétation indépendants".
7. Le TWF est convenu d'inviter les experts de la France, avec le soutien du Canada, de l'Union européenne, de l'Allemagne, de la Nouvelle-Zélande, de la République de Corée et de la CIOPORA, à élaborer des propositions sur le nombre de cycles de végétation pour les cultures fruitières, telles que la réduction de la durée des essais à un cycle de végétation pour les cultures fruitières et la signification de l'expression "une récolte satisfaisante de fruits".
8. Le TWF a entendu un exposé du Bureau de l'Union sur les orientations relatives aux types de relevés de caractères dans le document TGP/9 "Examen de la distinction". Le TWF a examiné des exemples d'évaluation de différents caractères quantitatifs dans les cultures fruitières, présentés par les experts de l'Afrique du Sud, de la France et de l'Allemagne. Le TWF a pris note des situations dans lesquelles des relevés ont été effectués pour des parties individuelles de plantes, puis utilisés pour calculer une moyenne variétale, par opposition aux situations dans lesquelles une partie de plante a été relevée comme représentant la variété.

Le TWF est convenu d'examiner plus avant les exemples au cours des débats sur les différents projets de principes directeurs d'examen.

9. Le TWF a entendu un exposé sur l'analyse d'images dans l'examen des variétés végétales pour les cultures fruitières (abricot, pêcher, pommier), présenté par un expert de la République de Corée. Le TWF a pris note des procédures automatisées d'évaluation des caractères figurant dans les principes directeurs d'examen de l'abricot (11 caractères), du pêcher (7 caractères) et du pommier (11 caractères). Le TWF a noté que le temps nécessaire à l'évaluation de chaque variété devrait être ramené de six à trois heures.

10. Le TWF a pris note du Compte rendu de l'Union européenne sur le dépôt de demandes pour des variétés de porte-greffes de différentes cultures fruitières. Le TWF a examiné une proposition visant à ajouter aux codes UPOV des informations sur les plantes fruitières utilisées comme porte-greffes. Le TWF est convenu d'étudier plus avant cette approche et a invité l'expert de l'Union européenne à élaborer des propositions pour les différents codes UPOV concernés. Le TWF s'est demandé si les informations relatives à l'utilisation de la variété comme porte-greffe pouvaient prêter à confusion en ce qui concerne le regroupement et l'organisation des essais. Le TWF a noté que certaines variétés peuvent être utilisées à des fins différentes (-variétés à double fin-) et est convenu qu'un examen plus approfondi serait nécessaire sur cette question.

11. Le TWF a examiné six projets de principes directeurs d'examen et est convenu que le projet de principes directeurs d'examen pour la vigne (révision) devrait être soumis au TC pour adoption.

12. Le TWF est convenu d'examiner le projet de principes directeurs d'examen pour l'arganier, la poire européenne (révision), le goji, la goyave (révision), la noisette (révision), la poire japonaise (révision), la prune japonaise (révision), la grenadille/fruit de la passion (révision) et la myrtille (révision partielle) à sa cinquante-sixième session.

13. À l'invitation de la Türkiye, le TWF est convenu de tenir sa cinquante-sixième session à Malatya, du 23 au 26 juin 2025.

14. Le TWF est convenu que les documents de sa cinquante-sixième session devraient être soumis au Bureau de l'Union avant le 9 mai 2025. Le TWF a noté que des points seraient supprimés de l'ordre du jour si les documents prévus n'étaient pas parvenus au Bureau de l'Union à la date convenue.

15. Le TWF a proposé d'examiner les points suivants lors de sa prochaine session :

1. Ouverture de la session
2. Adoption de l'ordre du jour

Questions à débattre

3. Date : et lieu de la prochaine session
4. Procédures d'examen DHS (présentations invitées)
5. Nombre de plantes / parties de plantes à examiner, y compris les méthodes d'observation (MS/MG) (la France doit fournir un document et des présentations sont souhaitées)
6. Nombre de cycles de végétation et examen final des cultures fruitières (document à préparer par la France et documents invités)
7. Harmonisation du contenu des questionnaires techniques, section 7 (document à préparer par l'Union européenne et présentations souhaitées)
8. Collections de variétés (présentations invitées)
9. Bases de données d'information (présentations invitées)
10. Informations sur les variétés mutantes de pommes utiles pour l'examen DHS (présentations invitées)
11. Analyse d'images et nouvelles technologies dans l'examen DHS (présentations invitées)
12. Techniques moléculaires dans l'examen DHS (présentations invitées)
13. Expériences avec de nouveaux types et espèces (rapports oraux sur invitation)
14. Discussion sur le projet de lignes directrices pour les essais
15. Recommandations sur le projet de principes directeurs d'examen
16. Programme futur
17. Adoption du Compte rendu de la session (si le temps le permet)

Questions pour information

18. Comptes rendus des membres et des observateurs (rapports écrits à préparer par les membres et les observateurs)
19. Compte rendu sur l'évolution de l'UPOV (évolution générale, y compris les dénominations variétales, les bases de données d'information, l'échange et l'utilisation de logiciels et de matériel)
20. Clôture de la session

[L'annexe III suit]

## DEUXIÈME SESSION DU GROUPE DE TRAVAIL TECHNIQUE SUR LES MÉTHODES ET TECHNIQUES D'ESSAI (TWM)

*Compte rendu de Mme Nuria Urquía Fernández (Union européenne), présidente du TWM*

1. Le TWM a tenu sa deuxième session, organisée par voie électronique, du 8 au 11 avril 2024, sous la présidence de Mme Nuria Urquía Fernández (Union européenne). Le rapport de la session figure dans le document TWM/2/21 "Compte rendu".
2. La session a été suivie par 144 participants représentant 30 membres de l'Union, quatre États observateurs et neuf organisations observatrices.
3. En ce qui concerne les logiciels et les méthodes d'analyse statistique pour l'examen DHS, le TWM a pris note des nouvelles améliorations apportées au logiciel DUSTNT qui faciliteront l'introduction du nouveau module COYU avec splines. Les membres de l'UPOV seront invités à participer à la campagne d'essai du nouveau logiciel DUSTNT et les résultats seront présentés au TWM à sa prochaine session.
4. Le TWM a également noté que la comparaison entre différents logiciels pour l'analyse COYD a produit les mêmes résultats pour l'analyse COYD. Cette comparaison se poursuivra pendant un an et les résultats de cet exercice seront présentés au TWM lors de sa troisième session.
5. En ce qui concerne l'échange et l'utilisation de logiciels, après plusieurs années d'essai, le TWM est convenu de recommander au TC, à sa soixantième session, d'inclure un nouveau logiciel d'examen DHS appelé "DUSCEL" dans le document UPOV/INF/16. Le logiciel DUSCEL a été utilisé en Chine pour l'examen DHS des variétés de chrysanthème, de gerbera, de lys, de maïs, de riz et de blé.
6. En ce qui concerne l'analyse d'images, le TWM a noté qu'il s'agit d'une région à croissance rapide, avec plusieurs présentations sur l'étalonnage de la taille et de la couleur, l'identification phénotypique de caractéristiques particulières telles que le profil de croissance, l'indice végétatif et la vigueur des semences.
7. En ce qui concerne le développement des techniques moléculaires, des présentations très intéressantes ont été faites. Par exemple, l'utilisation de marqueurs moléculaires pour la prédiction génomique et son utilisation pour la gestion d'une collection de référence de variétés de ray-grass ; l'utilisation de marqueurs moléculaires pour évaluer l'uniformité des caractères mesurés et pseudo-qualitatifs d'espèces pollinisées par croisement grâce à l'analyse de la variabilité génétique ; et la corrélation obtenue entre les marqueurs et les caractères jusqu'à 75 % chez l'orge, bien que ce ne soit pas encore le cas pour les caractères DHS.
8. Le TWM a pris note de la demande des organisations d'obteneurs concernant l'élaboration d'orientations au sein de l'UPOV sur la confidentialité des données moléculaires et de leur offre de proposer un projet de modèle d'accord, qui sera présenté à sa troisième session.
9. Le TWM s'est vu proposer un exposé sur l'utilisation de marqueurs fondés sur l'intelligence artificielle pour la traçabilité des variétés utilisés dans les procédures de routine pour le contrôle du marché et la traçabilité des variétés d'orge et de blé en Argentine, qui était en cours d'adaptation au Soja. Le TWM a noté que l'algorithme utilisé établit des modèles uniques pour chaque variété sur la base de la morphologie des semences et que les seuils de prise de décision et d'erreur acceptée peuvent être ajustés pour permettre l'analyse de la pureté des variétés.
10. Enfin, les participants ont eu l'occasion de se familiariser avec l'outil logiciel LociScan qui identifie les combinaisons de marqueurs afin d'optimiser le nombre de marqueurs nécessaires pour distinguer les variétés d'une espèce donnée.
11. Le TWM a décidé de tenir sa troisième session, du 7 au 10 avril 2025, par voie électronique.
12. Le TWM est convenu que les documents de sa troisième session devraient être soumis au Bureau de l'Union avant le 21 février 2025. Le TWM a noté que des points seraient supprimés de l'ordre du jour si les documents prévus ne parvenaient pas au Bureau de l'Union à la date convenue.

13. Le TWM a proposé d'examiner les points suivants lors de la troisième session :
1. Ouverture de la session
  2. Adoption de l'ordre du jour
  3. Questions à débattre
    - 3.1 Matériel d'orientation et d'information (document à préparer par le Bureau de l'Union)
    - 3.2 Sous-groupe du Comité technique sur les principes directeurs d'examen (document à préparer par le Royaume-Uni)
    - 3.3 Bases de données de description des variétés, y compris les bases de données contenant des données moléculaires (communications sollicitées)
    - 3.4 Logiciel et méthodes d'analyse statistique pour l'examen DHS
      - (a) Outils et méthodes statistiques pour l'examen DHS (communications sollicitées)
        - (i) Le critère d'uniformité combiné sur plusieurs années (COYU) (document à préparer par le Royaume-Uni et communications sollicitées)
        - (ii) Comparaison des résultats obtenus pour les procédures COYD et COYU à l'aide de différents logiciels (document à préparer par la France)
        - (iii) Développement d'une plateforme Big Data pour l'examen DHS (document à préparer par la Chine).
      - (b) Échange et utilisation de logiciels et d'équipements (documents invités)
    - 3.5 Phénotypage et analyse d'images (communications invitées)
    - 3.6 Développements dans le domaine des techniques moléculaires et de la bioinformatique (communications sollicitées)
      - (a) Derniers développements en matière de techniques moléculaires et de bioinformatique (communications sollicitées)
      - (b) Coopération entre les organisations internationales (communications sollicitées)
      - (c) Compte rendu des travaux sur les techniques moléculaires en relation avec l'examen DHS (documents sollicités)
      - (d) Méthodes d'analyse des données moléculaires, gestion des bases de données et échange de données et de matériel (communications sollicitées)
      - (e) Confidentialité, propriété et accès aux données moléculaires, y compris un modèle d'accord (communications sollicitées)
        - Exemples de politiques de confidentialité et d'accès aux données d'information moléculaire (communications sollicitées)
      - (f) L'utilisation de techniques moléculaires dans l'examen de la dérivation essentielle (communications sollicitées)
      - (g) L'utilisation de techniques moléculaires dans l'identification des variétés (communications sollicitées)
      - (h) L'utilisation de techniques moléculaires pour l'application de la loi (communications sollicitées)
  4. Questions pour information
    - (a) Rapports des membres et des observateurs (rapports écrits préparés par les membres et les observateurs)
    - (b) Compte rendu sur l'évolution de l'UPOV (évolution générale, y compris les dénominations variétales, les bases de données d'information, l'échange et l'utilisation de logiciels et de matériel).
  5. Date : et lieu de la prochaine session
  6. Programme futur
  7. Adoption du Compte rendu de la session (si le temps le permet)
  8. Clôture de la session

[L'annexe IV suit]

## ANNEXE IV

## CINQUANTE-SIXIEME SESSION DU GROUPE DE TRAVAIL TECHNIQUE SUR LES PLANTES ORNEMENTALES ET LES ARBRES FORESTIERS (TWO)

*Compte rendu de Mme Hilary Papworth (Royaume-Uni), présidente du TWO*

1. Le TWO a tenu sa cinquante-sixième session, par voie électronique, du 29 avril au 2 mai 2024, sous la présidence de Mme Hilary Papworth (Royaume-Uni). Le rapport de la session figure dans le document TWO/56/9 "Compte rendu".
2. La session a été suivie par 93 participants de 27 membres de l'Union, trois États observateurs et deux organisations observatrices.
3. Le TWO a entendu un exposé sur le projet de révision du document TGP/7, GN 28 "Variétés indiquées à titre d'exemple" ; le groupe a largement approuvé le travail effectué jusqu'à présent. Ce point reste d'une grande importance pour le TWO car nombre de ses principes directeurs d'examen utilisent des illustrations avec beaucoup d'efficacité et les participants estiment qu'elles offrent souvent de meilleures possibilités d'harmonisation internationale que les variétés indiquées à titre d'exemple. Le TWO se réjouit de participer à la poursuite des travaux sur cette révision et est convenu de fournir aux rédacteurs des exemples proposés de cas où les illustrations peuvent remplacer les variétés indiquées à titre d'exemple en vue de leur inclusion dans le GN 28.
4. Des révisions partielles pour deux espèces ont été discutées au cours de la session (Aloe et Carnation), les révisions étaient liées à des types où la floraison n'a pas eu lieu en raison du contrôle génétique ou où la floraison a été très lente à se produire en raison des conditions climatiques. Ces deux situations ont posé des problèmes pour les révisions et il a été convenu que de nouveaux projets devraient être présentés. La situation où la floraison est très lente en raison des conditions climatiques a également donné lieu au point 5 a) de l'ordre du jour proposé pour la cinquante-septième session, intitulé "échange de rapports DHS lorsque les caractères avec astérisque ne peuvent pas être observés".
5. Le TWO a examiné huit projets de principes directeurs d'examen et est convenu que les projets de principes directeurs d'examen pour la lavande (révision), le leucanthème et le poinsettia (révision) devraient être soumis au TC pour adoption.
6. Le TWO est convenu d'examiner les projets de principes directeurs d'examen pour le ginkgo, l'hellébore, le lotus, le magnolia, l'azalée en pot et le rhododendron (révision visant à regrouper les groupes thématiques), le zantedeschia, l'aloès (révision partielle) et l'œillet (révision partielle) à sa cinquante-septième session.
7. À l'invitation des Pays-Bas (Royaume des), le TWO est convenu de tenir sa cinquante-septième session à Roelofarendsveen, du 31 mars au 3 avril 2025.
8. Le TWO est convenu que les documents de sa cinquante-septième session devraient être soumis au Bureau de l'Union avant le 14 février 2025. Le TWO a noté que des points seront supprimés de l'ordre du jour si les documents prévus ne sont pas parvenus au Bureau de l'Union à la date convenue.
9. Le TWO est convenu d'examiner les points suivants lors de sa prochaine session :
  1. Ouverture de la session
  2. Adoption de l'ordre du jour

Questions à débattre

  3. Procédures d'examen DHS (présentations invitées)
  4. Situations dans lesquelles les illustrations pourraient compléter ou remplacer les variétés à titre d'exemple (document à préparer par l'Allemagne en collaboration avec le Canada, les Pays-Bas (Royaume des) et le Royaume-Uni)
  5. Informations nécessaires pour améliorer l'utilisation des rapports d'examen DHS existants (exposés sollicités)
    - (a) Échange de rapports DHS lorsque les caractéristiques signalées par un astérisque ne peuvent être observées (exposés sollicités)

6. Compte rendu des affaires judiciaires portant sur des questions techniques (présentation de l'Union européenne et présentations invitées)
7. Techniques moléculaires dans l'examen DHS (présentations invitées)
  - (a) Exploitation des données moléculaires à l'appui de l'examen DHS chez les plantes ornementales : étude de cas sur l'*hortensia* (présentation de la France)
8. Bases de données d'information (présentations invitées)
9. Expériences avec de nouveaux types et espèces (rapports oraux sur invitation)
10. Discussion sur le projet de principes directeurs d'examen (sous-groupes)
11. Recommandations sur le projet de principes directeurs d'examen
12. Date : et lieu de la prochaine session
13. Programme futur
14. Adoption du rapport de la session (si le temps le permet)

Questions pour information

15. Comptes rendus des membres et des observateurs (rapports écrits à préparer par les membres et les observateurs)
16. Compte rendu sur l'évolution de la situation au sein de l'UPOV (évolution générale, y compris les dénominations variétales, les bases de données d'information, l'échange et l'utilisation de logiciels et de matériel)
17. Clôture de la session

[L'annexe V suit]

## CINQUANTE-HUITIEME SESSION DU GROUPE DE TRAVAIL TECHNIQUE SUR LES PLANTES POTAGERES (TWV)

*Compte rendu de M. Yoshiyuki Ohno (Japon), président du TWV*

1. Le TWV a tenu sa cinquante-huitième session par voie électronique, du 22 au 25 avril 2024, sous la présidence de M. Yoshiyuki Ohno (Japon). Le compte rendu de la session figure dans le document TWV/58/11 "Compte rendu".
2. La session a été suivie par 101 participants représentant 29 membres de l'Union, quatre États observateurs et cinq organisations observatrices.
3. Le TWV a examiné deux questions essentielles, à savoir le caractère de stérilité mâle chez le chou-fleur TG/45/7 et les caractères de résistance aux maladies, les niveaux d'expression et les échelles de notes.

Caractère de stérilité mâle chez le chou-fleur TG/45/7

4. Le TWV a examiné le document TWV/58/8, présenté par un expert de l'Allemagne.
5. Le point de discussion était les niveaux d'expression et la description du pourcentage de plantes exprimant le caractère. Le TWV a pris note d'une question sur le point de savoir si l'expression du caractère serait due à une ségrégation entre les niveaux absent et présent. Les explications de la France et des Pays-Bas (Royaume des) selon lesquelles la ségrégation a été observée dans les variétés et est restée stable après des cycles répétés de reproduction ou de multiplication.
6. Afin de résoudre une question essentielle, le TWV est convenu d'inviter les Pays-Bas (Royaume des) à préparer une proposition de révision partielle des principes directeurs d'examen du chou-fleur afin de tenir compte du caractère de stérilité mâle, pour examen à sa cinquante-neuvième session. La révision des principes directeurs d'examen du chou-fleur porterait sur les niveaux d'expression et les explications relatives au pourcentage de plantes exprimant le caractère, préciserait l'effet de la ségrégation dans la stérilité mâle génique et la pertinence des explications relatives au fond génétique pour l'évaluation du caractère.
7. Un autre point de discussion a été l'utilisation d'un marqueur moléculaire pour évaluer le caractère et l'ajout d'une demande dans le questionnaire technique pour que les demandeurs fournissent des informations sur l'expression du caractère. Le TWV est convenu que ces informations étaient utiles pour éviter un cycle de culture supplémentaire afin d'évaluer la caractéristique. D'autre part, le TWV est convenu que l'utilisation du marqueur protégé devrait offrir des chances égales à tous les obtenteurs.

Caractéristiques de résistance aux maladies, niveaux d'expression, échelles de notes

8. Le TWV a examiné le document TWV/58/3, présenté par un expert de la France.
9. Le point de discussion était une proposition d'un nouveau type d'expression pour les caractères de résistance aux maladies, semblable à un caractère quantitatif (QN) mais avec deux niveaux d'expression et des caractéristiques particulières. Certains caractères QN de résistance aux maladies n'ont pas d'exemples de variétés à haut niveau de résistance et leur gamme d'expression est divisée en deux niveaux seulement (par exemple, "absent ou faible / moyen ou élevé"). Le TWV a noté que d'autres caractères de résistance aux maladies n'étaient que partiellement continus, n'ayant pas de variétés exemples pour une partie de la gamme de variation.
10. Le nouveau type d'expression proposé pour les caractères QN de résistance aux maladies vise à établir une distinction fondée sur une différence d'une note aux fins de la sélection des variétés pour l'essai en culture (caractères de groupement). Le TWV a constaté que certaines parties du nouveau type d'expression pouvaient être étayées par les indications existantes dans les documents TGP pertinents ou devaient être examinées plus avant compte tenu des indications figurant dans les documents TGP pertinents (TGP/7, TGP/8 et TGP/9).

11. les seuils entre les niveaux d'expression à prendre en compte dans les essais ("témoins de seuil") : Le TWV est convenu d'inviter des experts à fournir des informations supplémentaires sur le niveau de différence requis pour démontrer une différence nette entre l'expression d'un caractère de deux variétés qui sont proches de la même ligne de démarcation (par exemple, l'extrémité supérieure d'une note et l'extrémité inférieure de la suivante), y compris l'utilisation de l'analyse statistique pour établir la distinction.

12. Le TWV a examiné huit projets de principes directeurs d'examen et est convenu que les projets de principes directeurs d'examen pour l'asperge (révision partielle), le concombre, le cornichon (révision partielle) et la laitue (révision partielle) devraient être soumis au TC pour adoption.

13. Le TWV est convenu d'examiner à sa cinquante-neuvième -session le projet de principes directeurs d'examen pour l'asperge (révision), l'aubergine (révision), l'ail (révision), le gingembre (révision), le persil (révision), le brocoli (révision partielle), le chou de Bruxelles (révision partielle), Chou (révision partielle), Chou-fleur (révision partielle), Chou-rave (révision partielle), Laitue (révision partielle), Maïs (révision partielle), Melon (révision partielle), Shiitake (révision partielle), Tomate (révision partielle) et Porte-greffe de tomate (révision partielle).

14. Le TWV est convenu de tenir sa cinquante-neuvième session par voie virtuelle du 5 au 8 mai 2025.

15. Le TWV a convenu qu'afin de laisser suffisamment de temps avant la réunion pour afficher les documents et fournir des commentaires, tous les documents et présentations invités ou à préparer devraient être envoyés au Bureau de l'Union d'ici le 21 mars 2025.

16. Le TWV a proposé d'examiner les points suivants lors de sa prochaine session :

1. Ouverture de la session

2. Adoption de l'ordre du jour

Questions à débattre

3. Procédures d'examen DHS (présentations invitées)

4. Lignes directrices sur l'accès et l'utilisation du matériel végétal aux fins de la gestion des collections de variétés et de l'examen DHS (présentations invitées)

5. Propositions pour les ring-tests (présentations invitées)

6. Évaluation de la détermination de la distinction des caractéristiques de résistance aux maladies (document à préparer par la France et les Pays-Bas (Royaume des) et présentations invitées)

7. Analyse d'images de cultures maraîchères (présentations invitées)

8. Techniques moléculaires dans l'examen des variétés (présentations invitées)

9. Expériences avec de nouveaux types et espèces (rapports oraux sur invitation)

10. Discussions sur le projet de principes directeurs d'examen (sous-groupes)

11. Recommandations sur le projet de principes directeurs d'examen

12. Date : et lieu de la prochaine session

13. Programme futur

14. Adoption du rapport de la session (si le temps le permet)

Questions pour information

15. Comptes rendus des membres et des observateurs sur l'évolution de la protection des obtentions végétales (rapports sollicités)

16. Comptes rendus sur l'évolution de l'UPOV (évolution générale, y compris les dénominations variétales, les bases de données d'information, l'échange et l'utilisation de logiciels et de matériel)

17. Clôture de la session